Ê ÂÎÏÐÎÑÓ Î ÂÀÐÈÀÒÈÂÍÎÑÒÈ ÔÎÐÌ ÐÎÄÈÒÅËÜÍÎÃÎ È ÄÀÒÅËÜÍÎÃÎ ÏÀÄÅÆÅÉ Â ÑËÀÂßÍÑ

Àâòîð Ëàäà Àëåêñåéåâíà Ìîñêàëåâà
27.08.2012 ã.

Summary. This
study elaborates the principles for the variability of Dative and Genitive possessive constructions in the Old Russian scripts of Orthodox Gospels of century XI. We carried out a comparative analysis of the scripts contents. Inclusively, the construction distribution was found to be dependent upon a certain fragments of the texts.

Ðàçâèâàþùèéñÿ
â èñòîðè÷åñêîì ÿçûêîçíàíèè êîðïóñíûé ïîäõîä èìåòò çíà÷èòåëüíûå ïðåèìóùåñòâà, áëàãîäàðÿ êîòîðûì îí ñòàë àêòóàëüíûì íàïðàâëåíèåì â ñîâðåìåííîé ëèíãâèñòèêå. Èññëåäîâàíèå ÿçûêîâûõ ÿâëåíèé ñ ïðèâëå÷åíèåì èñ÷åðïûâàþùåãî ÿçûêîâîãî ìàòåðèàëà íà îñíîâå ñïëîøíîé êîìïüþòåðíîé âûáîðêè ðàçìàòè÷åñêèõ ôîðì, âûÿâëåíèÿ êîëè÷åñòâåííûõ ïàðàìåòðîâ èõ ðàñïðåäåëåíèÿ ïî òåêñòó, ïîçâîëÿåò óâèäåòü îáúåêòèâíóþ êàðòèíó èõ ôóíêöèîíèðîâàíèÿ â îïðåäåëåííûé ïåðèä. Òîëüêî àíàëèç ÿçûêîâûõ ÿâëåíèé âî âñåé èõ ñîâîêóïíîñòè, íà îñíîâå ñïëîøíîé âûáîðêè ôîðì äàåò âîçìîæíîñòü âîññòàíîâèòü èñõîäíûå ñîñòîÿíèå ãðàììàòè÷åñêîãî ñòðîÿ è ïðîÿñíèòü òåíäåíöèè ñòàíîâëåíèÿ êíèæåí-ëèòåðàòóðíîãî ÿçûêà. Êðîìå òîãî, òîëüêî ïîñðåäñòâîì èññëåäîâàíèÿ âñåõ èñòî÷íèêîâ ïàìÿòíèêà÷åñêîãî ïåðèîäà ëþáàÿ èññëåäóåìàÿ ôîðìà ìîæåò çàíÿòü ñâîå ìåñòî â îáùåé êàðòèíå.

Êîìïëåêñíîå èññëåäîâàíèå
âàðèàòèâíûõ ôîðì íà ìàòåðèàëå êîðïóñíîâ òåêñòîâ ïîðåäåëåíîãî èñòîðè÷åñêîãî ñðåçà äàåò âîçìîæíîñòü âûÿâèòü ìåõàíèçìû ÿçûêîâûõ ïðîöåñçîâàíèé è òåíäåíöèè ðàçâèòèÿ ìîðôîëîãè÷åñêîé ñèñòåìû. Âàðèàíòû ìîãóò èìåòü ñâîþ èñòîðèþ: íîè ìîãóò èñ÷åçàòü, â ðåçóëüòàòå ÷åãî îñëàáëÿåòñÿ âàðèàòèâíîñòü, ìîãóò ïîÿâëÿòüñÿ íîâûå âàðèàíòû, à ñ äóóãîé ñòîðîíû, âíóòðè ñèñòåìû âàðèàíòîâ ìîãóò ïðîèñõîäèòü ïðîöåññû äèôôåðåíöèàöèè è ñïåöèàëèçàöèè, ñòèëèñòè÷åñêîãî ðàññëîåíèÿ âàðèàíòíûõ ñðåäñòâ.

Ðàññìàòðèâàÿ èñòîðèþ ðàçâèòèÿ
âàðèàòèâíîñòè ïðèìåíèòåëüíîãî äàòåëüíîãî ïàäåæà (ÄÏ) è ðîäèòåëüíîãî ïàäåæà (ÐÏ) â ðóññêîì ÿçûêå, âîçìîæíî âûäåëèòü ïåðèîä ðàçíîíàïðàâëåíîíé çàìåíû îäíèõ ôîðì äðóãèìè.

Èçâåñòíî,
÷òî äðåâíåñëàâÿíñêèå ÿçûêè èçáåãàëè óïîòðåáëÿòü ïðèìåíîíé ÐÏ, îáîçíà÷àþùèé ïðèíàäëåæíîñòü. Â ïåðâîîäíûõ äðåâíåñëàâÿíñêèõ òåêñòàõ ìîæíî íàáëþäàòü äîñòàòî÷íî ïîñëåäîâàòåëüíóþ çàìåíó ãðå÷åñêîãî ðîäèòåëüíîãî ïàäåæà äîïîëíÿåò ê èìåíè äàòåëüíûì ïàäåæì èëè ïðèëàãàòåëüíûì [Ìåéå, 2000: 375]. Íà òî, ÷òî ïðèìåíîíå óïîòðåáëåíèå äàòèâà ñî çíà÷åíèì ïðèíàäëåæíîñòè ÿâëÿåòñÿ âàæíîé ÷åðòîé äðåâíåöåðêîâíîñëàâÿíñêîãî ñèíòàêñèñà, óêàçûâàë Â. Âîíäðàê (ñì. [Âîíäðàê, 1915: 24–25]).

Ïðè ýòîì äíàëèç ôîðì ïðèìåíîíãî
ÄÏ è ÐÏ ïî êîðïóñó òåêñòîâ XI â. äåìîíñòðèðóåò èíòåðåñíóþ êàðòèíó
âàðüèðîâàíèÿ ôîðì ïðèìåíîíãî ÄÏ è ÐÏ íà ôîíå ïðåîáëàäàþùèõ â äàíîíé ïîçèöèè
ôîðì ïðèëãàòåëüíûõ.

Îáðàùåíèå ê êîðïóñó
ñëàâÿíî-êíèæíûõ òåêñòîâ XI â. ïîçâîëÿåò âûÿâèòü âñå âîçìîæíûå âàðèàíòû,
ôóíêöèîíèðîâàâøèå â äðåâíåðóññêîì ÿçûêå, è ðåêîíñòðóèðîâàòü ãðàììàòè÷åñêóþ
ñèñòåìó ÿçûêà Äðåâíåé Ðóñè XI â. Ýëåêòðîííûé êîðïóñ ñîäðæèò êîëëåêöèþ
ðóêîïèñåé XI â., îáðàáîòàííûõ êîëëåêòèâîì Óäìóðòñêîãî ãîñóíèâåðñèòåòà è

ïðåäñòàâëåííûõ íà ñàéòå ïðîåêòà «Ìàíóñêðèïò» (http://www.manuscripts.ru).

Òåêóùåå
èññëåäîâàíèå ïîñâÿùåíî àíàëèçó âàðèàòèâíîñòè ôîðì äàòåëüíîãî (ÄÏ) è
ðîäèòåëüíîãî ïàäåæà (ÐÏ) íà ôîíå ïðèëàãàòåëüíûõ â ïðèèìåííé ïîçèöèè â
ðóêîïèñÿõ ÐÍÁ, F.ï.1.5., 1056–1057 ãã., 294 ë. («Îñòðîìèðîâî Åâàíãåëèå»)
(ÅÎ) è ÐÃÁ, Ì.1666, 1092 ã., 178 ë. («Àðõàíãåëüñêîå åâàíãåëèå") (ÅÀ).

Ñîîîñòàâëåíèå
àíàëîãè÷íûõ ÷òåíèé Îñòðîìèðîâà åâàíãåëèÿ è Àðõàíãåëüñêîãî åâàíãåëèÿ ïîêàçûâàåò,
÷òî â îáîèõ òåêñòàõ ïðåäïî÷òåíèå îòäàåòñÿ àäúåêòèâíûì ôîðìàì, ÷òî äàåò
îñíîâàíèå âèäåòü â ýòîì íå ïðîñòî ïðåäïî÷èòåëüíûé äëÿ ñëàâÿíñêèõ òåêñòîâ
ñïîñîá ïåðåäà÷è ãðå÷åñêîãî ãåíèòèâà, à íåêîòîðóþ çàêîíîìåðíîñòü.